

# LYRE

14

janvier 2010

LA LETTRE D'INFORMATION DES MUSICIENS  
DU LOUVRE • GRENOBLE **MARC MINKOWSKI**



Pause  
*Gagner le  
coffret des  
Symphonies  
Londoniennes  
de Haydn*



Portrait  
LE BUREAU DU CA



Actualité  
*IDOMÉNÉE*, L'ATELIER  
DUKAS, BRAHMS,  
RIMSKI-KORSAKOV



Portefolio  
LE JAPON

Perspectives  
LE MÉCÉNAT

Métier  
ATTACHÉ DE PRESSE

Jeux  
NILS WIEBOLDT  
*Le violoncelle*

[www.mdlg.net](http://www.mdlg.net)

3

PERSPECTIVES

**UNE CROISSANCE, UN DÉVELOPPEMENT, VERS UN NOUVEAU RÉPERTOIRE**

Par Marc Minkowski et Mirabelle Juy

4

ACTUALITÉ

**ET L'AMOUR ET LA MER ONT L'AMER EN PARTAGE**

Par Florent Siaud

6

ACTUALITÉ

**VUE D'ENSEMBLES**

Par Audrey Passagia

8

AGENDA

**FÉVRIER À MAI 2010**

10

PORTRAIT

**UNE BELLE RÉPARTITION**

12

PORTEFOLIO

**LE JAPON**

14

JEUX

**LA VOIX HUMAINE**

Nils Wieboldt - *Le violoncelle*

15

MÉTIER

**DIFFUSEUR D'AMBIANCE**

Arnaud Pain - *Attaché de presse*

16

PAUSE

**MOTS CACHÉS**

Jacques Sardat

À GAGNER  
LE COFFRET  
*Symphonies  
Londoniennes*

LYRE LETTRE D'INFORMATION  
DES MUSICIENS DU LOUVRE •  
GRENOBLE

**Directeur de publication** Christopher Bayton •  
**Rédaction** Clémentine Aracil, Christopher Bayton,  
Claude Boisshot, Mirabelle Juy, Régis Le Ruyet, Marc  
Minkowski, Audrey Passagia, Florent Siaud. **Crédits  
photos** Elizabeth Carecchio (p.1,3,14), Festival d'Aix  
en Provence 2009 - E. Carecchio (p.4), Philippe  
Delacroix (p.5), Sébastien Erome (p.5), Jean-Marc  
Blache (p.7), Jean Bregnac, Philippe de Deyne, Igor  
Karsko, Laurent Lagresle, Nils Wieboldt (p.12, 13), DR  
(p.5,9,10,11,15) • **Conception graphique** Rémi Polli  
(www.5emeciel.fr) • **Imprimé** à 5 000 ex. par Alias.  
Les Musiciens du Louvre • Grenoble sont  
subventionnés par la Ville de Grenoble, le Conseil  
général de l'Isère, la Région Rhône-Alpes et le  
Ministère de la Culture et de la Communication.

# Nouvelle année, nouvelles résolutions,



Une récente enquête commandée par France Festivals (qui regroupe la majorité des festivals de musique classique en France) révèle un renouvellement et un rajeunissement des publics. Dans le même temps, nous apprenons qu'aux Etats-Unis les orchestres symphoniques sont à la recherche d'un nouveau modèle économique pour les sortir de l'impasse financière dans laquelle ils se sont enfermés depuis quelques années, et qui mène inexorablement à la disparition des certaines formations régionales. Il serait sans doute hasardeux de comparer la situation de la musique classique en France, où l'on continue à évoquer « l'exception culturelle », notamment pour l'effort financier que l'Etat consacre à la culture, avec la situation de l'offre culturelle d'un pays comme Les Etats-Unis où les grands orchestres symphoniques dépendent presque entièrement du soutien de grands mécènes (sans parler de la place de l'éducation musicale dans les deux pays). Les grands philanthropes américains d'autrefois, qui ont massivement investi dans les orchestres et la construction de salles de concerts, ont transmis à leurs enfants des structures qui sont en passe pour certaines d'entre elles de devenir ingérables, sans soutien des pouvoirs publics.

Les Musiciens du Louvre • Grenoble ont su maintenir leur place parmi les orchestres les plus réputés au monde grâce d'abord à l'originalité et l'excellence du projet artistique de Marc Minkowski. Sans ce « label » d'excellence, obtenu avec une implication et une dynamique sans faille depuis bientôt trente ans, aussi bien sur le terrain (et depuis 2005 avec l'Atelier) qu'à l'international, il serait impossible pour notre orchestre de survivre dans un marché où il doit vendre ses prestations au prix coûtant. Mais il aurait été aussi impossible pour lui d'en arriver là sans la confiance et le soutien de ses quatre partenaires publics qui annoncent vouloir maintenir leur effort.

Je vous avais annoncé dans mon premier éditorial que nous entamions une réflexion sur une stratégie de mécénat dont le but à terme sera de consolider notre situation financière et d'aider le développement du projet artistique de Marc Minkowski. Aujourd'hui je suis déjà en mesure de vous annoncer la création, au cours de cette nouvelle année qui s'ouvre, d'une nouvelle association : « DeltA ». Avec le soutien du Maire de Grenoble, Michel Destot, nous avons inauguré le début de cette nouvelle aventure le 3 janvier 2010 dans notre lieu de résidence à la MC2 de Grenoble, pour ensuite poursuivre la construction de cette association dans les mois et les années à venir. Notre démarche est celle de rassembler autour du projet artistique de Marc Minkowski des individus, des entreprises, des fondations pour aller plus avant dans les productions et consolider le travail effectué sur les territoires. Voilà une nouvelle très positive pour commencer l'année 2010, qui sera, grâce notamment au soutien des partenaires publics (et bientôt privés !) ainsi qu'au public de plus en plus nombreux à nos concerts, une fois encore riche en événements nouveaux !

Bonne et heureuse année à vous tous.

**Pascal Lamy**  
Président des Musiciens de Louvre • Grenoble



## Mécénat

« Quand j'ai quitté le lycée avant le baccalauréat pour vivre de la musique, on m'a dit : ce n'est pas raisonnable. Quand, à l'âge de dix-neuf ans et avec moins de mille francs, j'ai fondé les Musiciens du Louvre, on m'a dit : ce n'est pas raisonnable. Quand, à l'invitation d'un maire qui m'a immédiatement inspiré confiance, j'ai demandé à mon orchestre encore fragile de quitter Paris pour Grenoble et de fusionner avec un autre ensemble, on m'a dit : ce n'est pas raisonnable. Quand, de Rameau et Handel, nous sommes allés vers Haydn et Mozart, puis Offenbach, puis Bizet, Wagner... et jusqu'à Stravinsky, on nous a dit : ce n'est pas raisonnable.

Pourtant, tout cela nous l'avons fait. Non parce que nous serions des surhommes (ou, à parts égales dans notre cas, des surfemmes), mais parce, pour votre plus grand plaisir, la passion nous aveugle. Notre aïeul Stendhal abominait les musiciens français et donnait en exemple leurs voisins d'Italie. « La prudence tue la musique, écrivait-il dans sa *Vie de Rossini*. Plus il y aura de passion chez un peuple, moins il y aura de réflexion et de raison habituelles, plus on y aimera la musique. » L'Europe a changé en profondeur, et je pense qu'un orchestre français comme le nôtre rivalise aujourd'hui sans complexe avec ses pairs italiens, anglais ou allemands. La reconnaissance dont nous jouissons est aussi la reconnaissance de notre imprudence. Sans la raison de ceux qui nous suivent et nous soutiennent, nous n'existerions simplement pas. Mais ce que la musique et le public attendent de nous, justement, n'est pas la raison. C'est la passion. Voilà ce que nous avons à offrir et que, sans compter, nous vous dédions. »

Marc Minkowski

## Une croissance, un développement, vers un nouveau répertoire

La nécessité de continuer à proposer une approche stylistique originale et accroître le rayonnement et la notoriété de l'ensemble nous amène naturellement à rechercher de nouveaux partenaires.

Les Musiciens du Louvre • Grenoble sollicitent le soutien d'entrepreneurs afin qu'ils puissent associer leur image à celle de l'orchestre lors des productions de grande envergure et notamment à l'international ainsi que sur les projets de terrain indispensables effectués par l'Atelier.

Afin de poursuivre notre démarche d'enregistrement des répertoires pour les faire partager au plus grand nombre, et de continuer à produire des objets de haute qualité, nous souhaitons être présents au côté de notre éditeur.

La mutation du secteur discographique et de son industrie rend plus prégnante cette démarche de développement de nos ressources que nous avons décidé d'entreprendre

Avec cette nouvelle association DeltA nous ouvrons la voie afin que nos partenaires se reconnaissent dans nos projets, nous souhaitons laisser la porte ouverte à de nouvelles formes de collaboration, créer de nouvelles passerelles entre nos deux univers à côté de celui, très fidèle, de nos partenaires institutionnels actuels.

Mirabelle Juy  
Chargée de Mission mécénat

# Et l'amour et la mer ont l'amer en partage

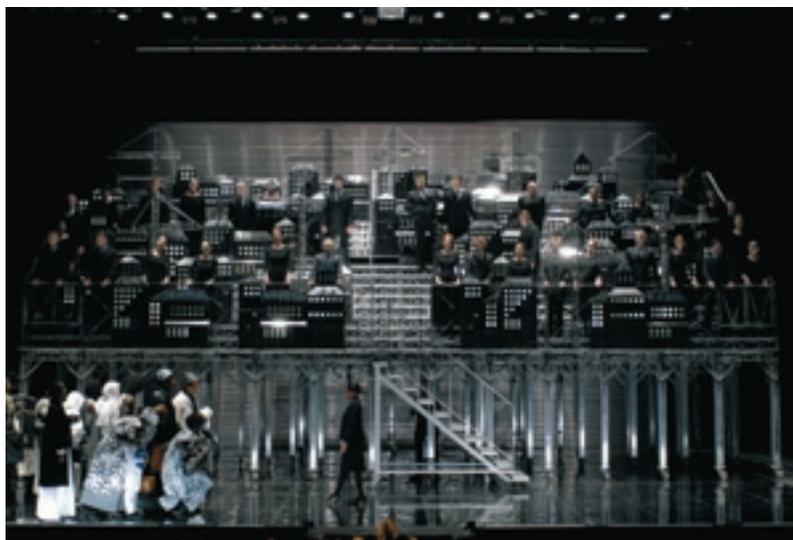
Pierre de Marbeuf (1596-1645)

« ON N'IMAGINERAIT PAS QUE D'AUSSE GRANDES CHOSES SE CACHENT DANS UNE SI PETITE TÊTE ». C'EST AVEC CES PAROLES QUE LE PRINCE-ÉLECTEUR DE BAVIÈRE KARL THEODOR ACCUEILLE *IDOMENEO*, UN CHEF D'ŒUVRE COMPOSÉ PAR UN MOZART ALORS TOUT JUSTE ÂGÉ DE VINGT-CINQ ANS.

Souvent considéré comme une œuvre de jeunesse, cet opéra créé le 29 janvier 1781 à Munich respecte les grands codes dont l'italien Metastase a doté le genre de l'*opera seria*. Personnages de noble extraction, intrigue tragique, alternance d'arias da capo et de récitatifs : tous ces traits figurent dans *Idomeneo*, comme ils se distinguaient dans *Mitridate* et *Lucio Silla*, commandés au jeune prodige par la cour de Milan en 1770 et en 1772.

*Idomeneo* se contente-t-il pour autant de suivre les voies toutes tracées d'un genre bien connu ? Certes non. C'est que cet opéra lorgne aussi du côté de la France. Convoquant ballets, monstre marin et chœurs, son monde et celui de la tragédie lyrique sont un peu cousins, à défaut d'être frères. Après tout, le livret de Varesco s'inspire de celui que Danchet écrivit en 1712 pour Campra... Mais dans cet *Idomeneo*, c'est aussi le sang neuf de la réforme gluckiste qui coule : l'ombre d'*Iphigénie en Aulide* rôde dans l'Ouverture comme dans la chaconne conclusive, tandis que les marches d'orchestre n'auraient pas déparé la sublime *Alceste*... Que Marc Minkowski renoue avec *Idomeneo* après avoir gravé des œuvres comme *Dardanus*, *Armide*, *Iphigénie en Tauride* ou *Orphée et Eurydice* n'était donc que justice.

Mais *Idomeneo* ne saurait être réduit aux influences qui l'irriguent car cet opéra est aussi un laboratoire dans lequel s'invente la modernité mozartienne. De façon symptomatique, l'opéra figure dans les cycles enregistrés par Karl Böhm, John Eliot Gardiner et René Jacobs. De leurs côtés, des



chanteurs aussi renommés qu'Hildegard Behrens, Luciano Pavarotti ou Plácido Domingo n'ont pas hésité à lui prêter leur glorieuse voix, signe qu'*Idomeneo* n'est pas tant le dernier opéra de jeunesse de Mozart que son premier opéra de la maturité.

La modernité d'*Idomeneo* tient à la façon dont Mozart démultiplie l'expressivité des récitatifs accompagnés, refuse de céder à la convention des airs de sortie et donne au chœur une place si prépondérante que celui-ci en devient un acteur du drame à part entière. Convoqué aux points décisifs de l'intrigue, ce dernier ne se contente pas de commenter l'action : il y participe avec une intensité qui requerrait à elle seule que Les Musiciens du Louvre • Grenoble s'adjoignent les forces vives du Chœur Philharmonique de Chambre d'Estonie, un ensemble qui, sous la houlette de ses directeurs Paul Hillier puis Daniel Reuss,

s'est taillé une réputation internationale en livrant des interprétations mémorables de la musique d'Arvo Pärt.

Mais comme si la puissance tellurique de l'écriture chorale ne suffisait pas, Mozart a également pris soin d'habiller son opéra d'une écriture symphonique saisissante. Il faut dire qu'il avait une bonne raison : pour la création d'*Idomeneo*, il dispose d'une phalange qui passe alors pour être l'une des meilleures d'Europe, celle de Mannheim. « Son *forte*, écrit à l'époque Schubart, un contemporain de Mozart, est un coup de tonnerre, son *crescendo* une cataracte, son *diminuendo* un ruisseau cristallin qui murmure au loin, son *piano* un souffle de printemps. » Mozart ne pouvait résister à la tentation de faire rutiler cette formidable machine, dont les Musiciens du Louvre sauront assurément ressusciter le prestigieux souvenir, comme



MC2: Grenoble, Auditorium Maurice Ravel, Lyon, Haus für Mozart Salzburg

le laisse présager l'enregistrement gorgé de sève des *Symphonies no. 40 et 41* et du ballet conclusif d'*Idomeneo* qu'ils ont fait paraître chez Archiv Produktion en 2006. Mettant en valeur l'orchestre avec autant de brio que le chœur, Mozart n'a qu'un seul guide : encore et toujours le drame ; car s'il compose, c'est invariablement en dramaturge. C'est ce dont témoignent ses tractations avec son librettiste Varesco. Comme l'indique la correspondance, Mozart encourage généralement son collaborateur à cultiver la concision. Il lui demande plus particulièrement de ne pas ralentir l'épisode fulgurant de la tempête en y insérant des airs propres à satisfaire aux conventions de l'époque mais aussi susceptibles de briser la « machine infernale » de la tragédie. Cela aurait été d'autant plus regrettable que le mythe sur lequel les autorités de Munich ont porté leur choix se prête merveilleusement à l'écriture lyrique. Aussi puissant que le fut celui de Médée, il se situe dans la lignée de ces drames sacrificiels où Gluck (les deux Iphigénie) et Racine (Iphigénie) ont excellé : un héros (Idoménée) doit se résoudre à sacrifier un parent cher (Idamante) pour satisfaire une divinité (Neptune) et préserver l'intégrité de tout un peuple (les Crétois). Dans l'interprétation qu'en livrera Marc Minkowski, le drame sera d'autant plus poignant que, conformément à la version de Vienne, le père comme le fils seront chantés par des ténors, créant ainsi des effets de miroir propres à souligner le dilemme du roi de Crète : comment sacrifier son fils, quand ce fils est pour ainsi dire un autre soi-même ?

Pour les représentations aixoises de l'été 2009, dont ces concerts seront le prolongement, le metteur en scène Olivier Py était parvenu à donner une expression paroxysmique à l'étroite imbrication de l'intime et du public, du psychologique et du politique sur laquelle se fonde *Idomeneo*. A l'aide d'une scénographie en perpétuel mouvement et n'hésitant pas à enchevêtrer les époques, l'actuel directeur de l'Opéra avait su trouver une vitalité en phase avec l'énergie caractéristique de cette tornade en musique. Olivier Py et Marc Minkowski scellaient de surcroît une parfaite complicité que leur *Pelléas et Mélisande* de Moscou avait révélée au grand jour en 2007. On regrettera donc que, faute des fonds nécessaires, les reprises grenobloise et lyonnaise fassent l'économie d'une régie aussi spectaculaire.

Le 1er et de 2 février 2010, le théâtre sera donc moins dans les images que dans l'orchestre et surtout dans l'inflexion des voix. Sur ce chapitre, les auditeurs n'auront rien à envier aux spectateurs de 1781, car si Mozart bénéficiait à l'époque d'interprètes féminins de premier ordre, le fameux ténor

Anton Raaff (Idoménée) et le jeune castrat Vincenzo dal Prato (Idamante) ne brillèrent guère par leurs talents d'acteurs, conduisant le compositeur à couper des pages entières de sa partition. Voilà un reproche que la distribution réunie par Marc Minkowski ne saurait encourir. En l'espace de deux soirs, ce ne sont rien moins que les brillants Richard Croft et Yann Beuron, ainsi que les prometteurs Sébastien Droy et Colin Balzer qui se partageront les rôles du père et du fils. Tandis que la charismatique Mireille Delunsch endossera à nouveau les habits de la vengeresse Elettra, c'est à la soprano d'origine polonaise Olga Pasichnyk qu'il reviendra d'incarner la délicate Illia. Quant à lui, Marc Minkowski retrouvera l'œuvre après l'avoir dirigée au San Carlos de Lisbonne en 1995, à l'Opéra de Paris en 1996, à l'Opéra des Flandres en 1998, puis à Aix-en-Provence, Brème et Salzburg en 2009 et 2010. Après un si long compagnonnage, nul doute qu'il fera de ces concerts d'authentiques moments de théâtre lyrique...

Florent Siaud

## L'Idoménée d'André Campra (1660-1744)

A l'occasion de la représentation de L'«Idoménée» de Mozart à la MC2, les élèves des classes de chant et de musique ancienne du conservatoire de Grenoble proposent en miroir un spectacle constitué de l'«Idoménée» de Campra, opéra antérieur à celui de Mozart sur un livret très semblable le mercredi 3 mars à 20h30 à la salle Olivier Messiaen, Couvent des Mimines. Auparavant, François-Gildas Tual, enseignant d'histoire de la musique, de culture et d'analyse musicale au conservatoire de Grenoble donnera une conférence musicale illustrée : «De Campra à Mozart, variations sur Idoménée et le sacrifice en musique» au Conservatoire de Grenoble, salle 305, le vendredi 29 janvier à 18h00.

Conservatoire de Grenoble : 6 chemin de Gordes – renseignements 04 76 46 44 48

## Vue d'ensembles

LA MC<sub>2</sub> ACCUEILLERA LE 17 MARS PROCHAIN UN CONCERT EXCEPTIONNEL RÉUNISSANT QUELQUES SOLISTES DES MUSICIENS DU LOUVRE • GRENOBLE, LES ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL AINSI QUE L'ORCHESTRE DES CAMPUS DE GRENOBLE, POUR UN PROGRAMME AMBITIEUX, AVEC LA PARTICIPATION DE NATHALIE STUTZMANN DANS LA *RHAPSODIE POUR CONTRALTO CHOEUR D'HOMMES ET ORCHESTRE* OPUS 53 DE JOHANNES BRAHMS. IMPRESSIONS DES INTÉRESSÉS À QUELQUES SEMAINES DE CET ÉVÉNEMENT.

### Claude FEUERSTEIN Pierre ESCUDIER

#### Président de l'Orchestre des campus de Grenoble.

« L'activité de l'Orchestre des Campus de Grenoble (OCG), tournée vers les étudiants et le personnel des universités, a pour vocation de jouer un rôle de formation culturelle, en permettant à certains de parfaire leur bagage grâce à une activité orchestrale insérée dans leur formation universitaire. C'est dans cette optique que la Ville de Grenoble a encouragé un partenariat impliquant les Musiciens du Louvre • Grenoble (MDLG), le Conservatoire et l'OCG afin que les MDLG, parallèlement à une activité prestigieuse, jouent également un rôle de « grand frère » lors d'un certain nombre d'opérations communes, et offrent aux jeunes la possibilité de se produire avec des professionnels au meilleur niveau. D'ailleurs, si le versant orchestral est désormais opérationnel, un versant lyrique devrait voir le jour dans les prochains mois... »

Le contenu de ce concert est par ailleurs tout à fait intéressant, puisqu'il s'agit d'une musique facile à l'écoute, audible par tous y compris par des mélomanes peu avertis, et nous avons à cœur de toucher un public le plus large possible... »

#### Directeur de l'Orchestre des campus de Grenoble.

« Ce concert ne représente pas la toute première expérience de partenariat de l'Orchestre des Campus. Nous avons déjà eu l'occasion de collaborer avec l'Atelier des Musiciens du Louvre • Grenoble et par ailleurs, l'année dernière, avec les musiciens de Conservatoire de Grenoble, à l'occasion du centième anniversaire de la naissance de Messiaen, sous la direction de Jean-Sébastien Béreau. Ce furent deux grands moments de notre histoire. Les collaborations avec de grands professionnels amènent chacun des membres à travailler davantage et il en est de la musique comme de toute discipline : il faut toujours chercher à se dépasser... Pour ma part, je pense que le programme choisi par Marc Minkowski est très difficile pour les amateurs que nous sommes, mais il est également magnifique. J'espère que l'enthousiasme de la jeunesse et la qualité du travail de préparation de notre chef permanent, Frédéric Bouaniche, finiront par gommer toutes les peurs. Sachant que la satisfaction vient des difficultés vaincues après avoir semblé être insurmontables. »



Nathalie Stutzmann



### Frédéric BOUANICHE

#### Directeur artistique de l'Orchestre des campus de Grenoble.

« Nous avons généralement deux ou trois programmations à l'année, en formation d'orchestre de chambre et symphonique. Ce concert représente le gros travail symphonique de l'année. Concrètement pour cet événement, je suis chargé de la préparation de l'orchestre. Je mets en place tous les fondamentaux, toute la base musicale technique, aidé en cela par les chefs de pupitres et les professeurs du Conservatoire avec qui nous sommes en partenariat, en amont de la venue de Marc Minkowski et des Musiciens du Louvre • Grenoble. Un mois environ avant le concert, il développera avec l'orchestre l'aspect musical propre à sa personnalité et à sa vision de l'œuvre. La programmation proposée est un choix ambitieux, particulièrement *Shéhérazade*, qui est une œuvre exigeante pour toutes les parties de l'effectif instrumental de l'orchestre, mais qui est également extrêmement motivante, notamment pour de jeunes musiciens... Il s'agit d'une œuvre colorée, pleine de vie et de passion, qui fait magnifiquement sonner l'effectif symphonique. »

### Emmanuel CURY

#### Directeur du Conservatoire à rayonnement régional de Grenoble.

« A quelques mois de ce concert, je me réjouis d'en avoir pris l'initiative. Il me semble très logique pour un conservatoire de collaborer avec les forces amateurs, et le travail de l'Orchestre des Campus est tout à fait intéressant. Il faut se rappeler que 95% des élèves sortant d'un conservatoire sont destinés à devenir des amateurs et ce type de collaboration leur permet de se familiariser avec ce milieu, de s'établir dans des réseaux.

Quant au programme en lui-même, il représente un vrai défi, tant pour ceux qui préparent les élèves que pour Marc Minkowski sans doute, au moment où il prendra cet orchestre en main. Mais je crois à deux choses pour faire avancer les élèves dans leur évolution musicale : les projets et les défis. Ici, les deux sont mêlés et la rencontre avec de grands noms tel que Nathalie Stutzmann ou Marc Minkowski est une très belle opportunité. De manière générale, je cherche à encourager sous toutes les formes possibles une sorte de porosité entre le milieu amateur, professionnel et les élèves de ce Conservatoire à rayonnement régional. Il est plus simple d'y parvenir avec la danse et le théâtre, les musiciens restant généralement très peu de temps lors des concerts, mais ce projet permet une véritable collaboration... »



### Christopher BAYTON

#### Délégué général des Musiciens du Louvre • Grenoble.

« Cette collaboration est une grande première pour l'Orchestre des Musiciens du Louvre • Grenoble. Nous allons mettre à contribution nos musiciens permanents et exceptionnellement, c'est notre premier violon, Thibault Noally, qui jouera le solo dans le *Shéhérazade*. L'Orchestre des Campus pour sa part est une solide structure, qui existe depuis très longtemps et qui répète de manière très régulière. Il n'est pas interdit de trouver dans le milieu universitaire beaucoup de très bons musiciens, qui doivent parfois choisir entre la musique et une autre

carrière. Ceci explique pourquoi ces orchestres d'étudiants soient souvent d'un très bon niveau.

Nous espérons en tout cas que cela nous amènera vers d'autres projets encore à l'avenir ; Pierre Escudier nous a suggéré de l'étendre au réseau universitaire européen, ce qui se fera, je l'espère... Quoiqu'il en soit, l'Atelier a pour vocation de monter des projets avec d'autres structures, afin notamment d'encourager la pratique amateur de la musique, ainsi que de toucher le plus grand nombre possible. »

Propos recueillis par Audrey Passagia

Encadrement de l'Orchestre des Campus de Grenoble de la gauche vers la droite, Frédéric Bouaniche, direction et chef d'orchestre, Valérie Smaniotta, encadrement des vents, Sabine Debruyne, 1er violon, Anne Douady, 2d violon, Denis Jeannet, violoncelle, Katherine Simon, alto



# Agenda février à mai 2010

## JANVIER

### Idomeneo

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)  
Opera Seria en trois actes  
Version de Vienne (modifiée avec des extraits de la version de Munich)  
Livret de Giambattista Varesco, d'après un opéra français de Campra et Danchet (1780)

Nouvelle production du Festival International d'Aix-en-Provence en coproduction avec le Festival de Brême et le Mozartwoche.

Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale  
Olivier Py, mise en scène  
Chœur Philharmonique de Chambre d'Estonie  
Daniel Reuss, chef de chœur

Richard Croft, Idomeneo  
Yann Beuron, Idamante  
Sophie Karthäuser, Ilia  
Mireille Delunsch, Elettra  
Julien Behr, Arbace  
Colin Balzer, Gran sacerdote  
Luca Tittoto, La Voce di Nettuno

**Vendredi 22, mardi 26 janvier**, 19h00  
Haus für Mozart, Salzbourg  
Renseignements : [www.salzburg.info](http://www.salzburg.info)

### Sérénades de Mozart

**Franz Joseph Haydn** (1732-1809)  
*Symphonie n°103 en mi bémol majeur*  
« Mit dem Paukenwirbel »

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)  
*Concerto pour flûte et harpe en ut majeur*  
KV 299 (1778)  
*Sérénade en ré majeur « Posthorn »* KV 320  
avec la Marche en ré majeur KV 335/1 (320a/1)

Florian Cousin, flûte  
Aurélien Saraf, harpe  
Thibaud Robine, cor de postillon  
Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale

**Dimanche 24 janvier**, 20h00  
Kölner Philharmonie, Cologne  
Renseignements : [www.koelner-philharmonie.de](http://www.koelner-philharmonie.de)

### Grande Messe en ut mineur KV 427

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Camilla Tilling, soprano  
Judith Gauthier, soprano  
Joanne Lunn, soprano  
Julia Lezhneva, soprano  
Terry Wey, alto

Owen Willets, contreténor  
Colin Balzer, ténor  
Markus Brutscher, ténor  
Christian Immler, basse  
Luca Tittoto, basse  
Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale

**Dimanche 31 janvier**, 11h00  
Stiftung Mozarteum, Großer Saal, Salzbourg  
Renseignements : [www.mozarteum.at](http://www.mozarteum.at)

## FEVRIER

### Idomeneo (version de concert)

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Richard Croft\* / Colin Balzer, Idomeneo  
Sébastien Droy\* / Yann Beuron, Idamante  
Olga Pasichnyk, Ilia  
Mireille Delunsch, Elettra  
Julien Behr, Arbace / Gran Sacerdote

Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale  
Chœur Philharmonique de Chambre d'Estonie  
Daniel Reuss, chef de chœur

\* **Lundi 1<sup>er</sup> février**, 19h30  
Auditorium Maurice Ravel, Lyon  
Renseignements : [www.auditoriumlyon.com](http://www.auditoriumlyon.com)

**Mardi 2 février**, 20h30  
Auditorium MC2, Grenoble  
Renseignements MC2: [www.mc2grenoble.fr](http://www.mc2grenoble.fr)

### L'Atelier

Dans le cadre du concert de Grenoble, mise en place d'un projet en partenariat avec le Conservatoire de Grenoble et des solistes de l'orchestre autour d'*Idoménée* d'André Campra (1660-1744).

**Mercredi 3 mars**, 20h30  
Salle Olivier Messiaen,  
Couvent des Minimes, Grenoble

## MARS

### L'Atelier

L'Orchestre des Campus de Grenoble - direction Frédéric Bouaniche, le Conservatoire de Grenoble, le Chœur d'hommes - chef de chœur Luc Denoux du Conservatoire de Grenoble, les Musiciens du Louvre • Grenoble

### Dukas, Brahms, Rimski-Korsakov

**Paul Dukas** (1865-1935)  
*L'apprenti sorcier*  
Scherzo symphonique composé en 1897 d'après la ballade *Der Zauberlehrling* de Johann Wolfgang von Goethe

**Johannes Brahms** (1833-1897)  
*Rhapsodie pour contralto, chœur d'hommes et orchestre* opus 53

**Nikolai Rimski-Korsakov** (1844-1908)  
*Shéhérazade*, Suite symphonique opus 35

Nathalie Stutzmann, contralto  
Thibault Noally, violon  
L'Orchestre des Campus de Grenoble  
Le Conservatoire de Grenoble  
Chœur d'hommes du Conservatoire de Grenoble

Avec la participation des solistes des Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale

**Mercredi 17 mars**, 19h30  
Auditorium MC2, Grenoble,  
Renseignements MC2: [www.mc2grenoble.fr](http://www.mc2grenoble.fr)

### L'Atelier

Après le succès de la première masterclass de direction d'orchestre qui a eu lieu à la MC2 en mars dernier l'expérience sera renouvelée au moment de ce concert.

### La Passion selon Saint Jean BWV 245

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Joanne Lunn, soprano  
Judith Gauthier, soprano  
Delphine Galou, mezzo  
Owen Willets, contreténor  
Markus Brutscher, ténor  
Nicholas Mulroy, ténor  
Christian Immler, basse  
Benoît Arnould, basse

Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale

**Samedi 27 mars**, 20h00  
Laieszhalle, Hambourg  
Renseignements : [www.elbphilharmonie.de](http://www.elbphilharmonie.de)

**Lundi 29 mars**, 20h30  
Teatro Auditorio, Cuenca

**Mercredi 31 mars**, 19h30  
Auditorium MC2, Grenoble,  
Renseignements : [www.mc2grenoble.fr](http://www.mc2grenoble.fr)

**Vendredi 2 avril**, 20h00  
Philharmonie, Cracovie

**Samedi 3 avril**, 20h00  
Salle Pleyel, Paris  
Renseignements : [www.sallepleyel.fr](http://www.sallepleyel.fr)

## AVRIL

### L'Atelier

### Les Variations Goldberg BWV 988

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
Dans le cadre de Musiques au Cœur des Musées, une initiative du Conseil général de l'Isère.

Jory Vinikour, clavecin

**Dimanche 25 avril**, 16h00  
Musée de Saint Antoine L'Abbaye  
Entrée libre dans la limite des places disponibles. Renseignements : 04 76 36 40 68

## MAI / JUIN

### L'Atelier

### Récital pour piano et voix

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)  
Airs extraits des *Noces de Figaro*, *Idomeneo*, *La clemenza di Tito*, *Così fan tutte*, *Die Zauberflöte*, *Don Giovanni*

Fabienne Colson, soprano  
Claire Delgado-Boge, mezzo-soprano  
Jory Vinikour, clavecin

**Vendredi 7 mai**, Le Touvet

### L'Atelier

### Autour d'Antonio Soler

Dans le cadre de Musiques au Cœur des Musées, une initiative du Conseil général de l'Isère

**Oeuvres de Padre Antonio Soler** (1729-1783), **Domenico Scarlatti** (1685-1757), **José António Carlos de Seixas** (1704-1742)

Thibault Noally, violon  
Geneviève Staley-Bois, violon  
Nadine Davin, alto  
Nils Wieboldt, violoncelle  
Francesco Corti, orgue

**Dimanche 9 mai**, 17h00  
Musée Dauphinois, Grenoble.  
Entrée libre dans la limite des places disponibles. Renseignements : 04 57 58 89 01

### Intégrale des Concertos Brandebourgeois

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Concertos Brandebourgeois*  
*n°1 en fa majeur* BWV 1046  
*n°2 en fa majeur* BWV 1047  
*n°3 en sol majeur* BWV 1048  
*n°4 en sol majeur* BWV 1049  
*n°5 en ré majeur* BWV 1050  
*n°6 en si bémol majeur* BWV 1051

Les Musiciens du Louvre • Grenoble  
Marc Minkowski, direction musicale

**Dimanche 23 mai**, 20h30  
Teatro Manzoni, Bologne  
Renseignements : [www.auditoriummanzoni.it](http://www.auditoriummanzoni.it)

**Mardi 25 mai**, 20h00  
La Halle aux Grains, Toulouse  
Renseignements : [www.grandsinterpretes.com](http://www.grandsinterpretes.com)

**Jedi 27 mai**, 19h30  
Festival International, Bergen  
Renseignements : [www.fib.no](http://www.fib.no)

**Samedi 29 mai**, 14h15  
Concertgebouw, Amsterdam  
Renseignements : [www.concertgebouw.nl](http://www.concertgebouw.nl)

**Dimanche 30 mai**, 20h45  
Teatro Morlacchi, Pérouges

**Mardi 1<sup>er</sup> juin**, 20h30  
Auditorium MC2, Grenoble,  
Renseignements : [www.mc2grenoble.fr](http://www.mc2grenoble.fr)

**Mercredi 2 juin**, 21h00  
Opéra Royal du Château, Versailles,  
Renseignements : [www.chateauversaillesspectacles.fr](http://www.chateauversaillesspectacles.fr)

### Concerts en prison

Le concert de Grenoble sera précédé d'un concert d'extraits des *Concertos Brandebourgeois* à la prison de Varcès en partenariat avec le SPIP de l'Isère et le Conseil général de l'Isère et en collaboration avec l'établissement pénitencier de Varcès cette représentation qui aura lieu l'après-midi 1<sup>er</sup> juin à la prison de Varcès, manifeste la première présence des Musiciens du Louvre • Grenoble dans un établissement pénitentiaires.

### Métiers de la musique

Depuis le début de l'année 2009, L'Atelier des Musiciens du Louvre • Grenoble initie une série d'interventions et de présentations destinées à mettre en valeur la riche variété de métiers associés à la musique classique. Ce cycle se poursuit tout au long de la saison 09-10. Jean-Loup Sacchetti, Bibliothécaire musical (Musiciens du Louvre • Grenoble) - Claire Boisteau, Chargée d'édition (Naïve) - Hugues de Saint-Simon (Cité de la musique) présenteront leurs professions.



### Expositions

Grenoble, hall de la Salle Olivier Messiaen  
Du lundi au vendredi de 14h à 18h,  
Entrée gratuite.

### Entre Muse et toile

par K.1  
Une musique de toile, un son de crayon,  
la geste d'une musique picturale.  
du 20 Janvier au 28 Février



## Jean-Paul Stahl

VICE PRÉSIDENT DÉLÉGUÉ

La médecine et la musique sont au centre de la vie du Professeur Jean-Paul Stahl qui aujourd'hui en tant que Professeur de médecine et Chef du service des maladies infectieuses au CHU de Grenoble, est actif aussi bien sur le plan national que régional dans sa spécialité professionnelle, spécialité qui l'a amené à s'exprimer souvent ces derniers temps dans les médias sur le dossier de la grippe H1N1. Membre d'un nombre important de commissions et de comités d'agences de l'Etat, ainsi que des associations nationales, il contribue également à des revues médicales parmi les plus importantes. Les qualités équilibrantes de la musique n'ont certainement pas échappées à ce petit-fils de la chanteuse d'opéra Alice Mantoz, car en effet la musique occupe une partie non négligeable de ses activités extra-professionnelles, du temps des études de violon de sa fille, jusqu'à aujourd'hui où il a accepté la proposition du Maire de Grenoble, Michel Destot de devenir Vice-président délégué des Musiciens du Louvre • Grenoble (après avoir assuré la présidence d'autres associations culturelles et sportives à Grenoble).

CET ÉTÉ CONJOINTEMENT À LA NOMINATION DE PASCAL LAMY À LA PRÉSIDENTE DES MUSICIENS DU LOUVRE • GRENOBLE UN NOUVEAU BUREAU A ÉTÉ DÉSIGNÉ, PRÉSENTATION DE SES MEMBRES.

## Une belle (ré)partition

### Marie-Noëlle Garrel

SECRÉTAIRE

Ainée d'une famille lyonnaise ouverte et cultivée (le père agrégé de grammaire, sera un temps promoteur immobilier avant d'occuper les responsabilités de Président de la chambre de commerce de Lyon), sa découverte de la musique passe par le piano qu'elle pratique le temps de sa scolarité tout en fréquentant alors assidument les salles de concerts lyonnaises et les festivals. Titulaire d'une maîtrise en droit privée, elle exerce pendant 17 ans dans une filiale du Conseil général de l'Isère (la SADI), en interface avec des partenaires publics et privés avant de créer à 40 ans son entreprise de Conseil en Immobilier où pendant 20 ans elle n'aura de cesse de résoudre les problèmes fonciers des entreprises publiques et privées, qu'elles soient petites ou grosses. Désormais le maître mot de son existence est basé sur le plaisir des rencontres et de l'organisation d'événements, essentiellement des concerts et l'animation du cercle des Amis des Musiciens du Louvre • Grenoble déjà fort d'une soixantaine de membres à qui elle propose, des moments particuliers avec l'orchestre, entre répétitions ouvertes, voyages et conférences. Elle est, par ailleurs, Membre des Conseils d'Administration de Messidor, entreprise de réinsertion des malades psychiques, et des Amis de Chalais, un Monastère dominicain situé au-dessus de Voreppe, en Isère.



### Jean Délettré

TRÉSORIER

Universitaire dans le domaine de la Biophysique, directeur d'École Doctorale et maintenant retraité, Jean Délettré est, dès le tout début en 1982, auprès de Marc Minkowski et des Musiciens du Louvre. C'est avec lui qu'il met en place ce qui allait devenir l'orchestre que nous connaissons maintenant. Dans un premier temps il occupe les multiples fonctions d'Administrateur-chargé de production-gestionnaire et ce jusqu'en 1988. Par ailleurs, choriste et administrateur de l'« Ensemble vocal Françoise Herr », il organisera les premiers concerts avec chœur, en particulier, la trilogie de Henry Purcell : *Didon et Enée, King Arthur, Fairy Queen* ainsi que plusieurs oratorios de Handel : *Jephta, Israel en Egypte, Theodora, et Belshazzar*. C'est aussi dans ce cadre que sera donnée et enregistrée, ce qui allait devenir l'un des grands moments des Musiciens du Louvre, l'œuvre de *Platée* écrite par Rameau. Jusqu'en 1996 il assure la gestion et l'administration financière de l'orchestre. En septembre 1996, il conduit l'installation dans les locaux grenoblois et, dès ce temps, devient membre du bureau du conseil d'administration des Musiciens du Louvre • Grenoble en tant que secrétaire et désormais trésorier. Jean Délettré est également délégué départemental de la Banque alimentaire d'Ile de France et Président d'une association d'aide aux plus démunis.



### Paule-Catherine Arnaud

MEMBRE DU BUREAU

Enfant, elle fréquente le Conservatoire de Grenoble et apprend le piano. De retour à Grenoble en 1996, elle devient directrice des Musidauphins. Créée en 1963 cette association propose tout au long de leur scolarité d'amener les jeunes au concert. Longtemps, elle a organisé des spectacles musicaux pour les scolaires dans le souci d'une vraie démocratisation de la connaissance et de la pratique musicale. A la tête de cette association depuis 15 ans, Paule-Catherine développe des partenariats avec des salles de spectacle, des festivals, des associations culturelles comme les Musiciens du Louvre • Grenoble, mettant à disposition de ces structures le savoir-faire d'une association reconnue comme complémentaire de l'Education nationale. L'action de Musidauphins touche par ailleurs l'ensemble du département de l'Isère, notamment en soutien à des initiatives d'élargissement de l'offre culturelle aux publics isolés, ce qui a conduit à la création du GR38, réseau d'acteurs culturels en milieu rural. L'association Musidauphins qu'elle dirige organise avec les musées du département de l'Isère des journées musicales. Enfin, sensible à la cause des handicapés, l'association permet aux enfants concernés d'accéder à des pratiques musicales par des ateliers au sein d'établissements spécialisés ou en les faisant participer à des concerts. Fidèle à sa mission première, l'accès à la musique pour tous, elle participe désormais au projet « Culture à l'hôpital ». Nul doute que sa connaissance du territoire et son expertise de médiatrice seront de larges atouts dans la promotion des actions locales de l'Atelier. Paule-Catherine est également administratrice de Temps Relatif, une formation vocale de musique contemporaine conduit par Luc Denoux.



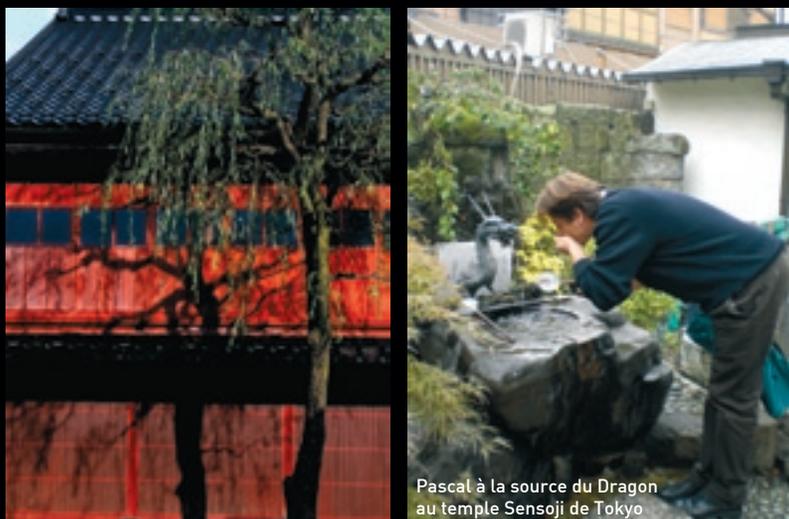
Une répartition des tâches qui pourrait bien sonner comme une belle...partition.

# Carnet de notes

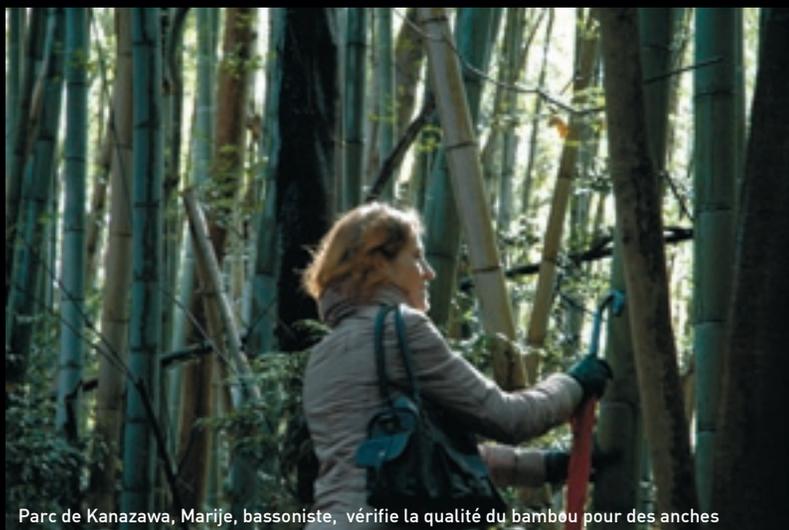
NOVEMBRE 2009, TOURNÉE AU JAPON DES MUSIENS DU LOUVRE • GRENOBLE.

Kanazawa, Tokyo, deux villes japonaises, l'une garde dans ses vieilles rues l'histoire d'un Japon médiéval, l'autre trépidante capitale-mégalopole du XXI siècle auront réservé le plus beau des accueils à la première venue de l'orchestre des Musiciens du Louvre • Grenoble. Un programme musical unit aux *Symphonies londoniennes* de Haydn, la sérénade *Posthorn* de Mozart ainsi que la *Symphonie Imaginaire* de Rameau rêvé par Marc Minkowski.

Se promener dans Kanazawa, l'une des plus anciennes villes du Japon est une plongée unique dans l'époque féodale. Ses rues bordées de résidences seigneuriales, ses anciens quartiers de plaisirs, son château et le magnifique jardin Kenrokuen, créé en 1676, considéré comme l'un des trois plus beaux jardins du Japon, un magnifique parc paysager de 10 ha qui doit son nom de « Jardin des six éléments combinés » à ses six qualités : immensité, solennité, agencement minutieux, vénérabilité, fraîcheur, intemporalité. Kanazawa est également très réputé pour son marché aux poissons situé au centre de la ville, le Ômicho Ichiba, qui existe depuis l'époque d'Edo et réputé dans tout le Japon. Certains de nos musiciens très lève tôt ont su y faire bonne figure. A cette cité gardienne de la tradition s'oppose l'immensité internationale et le cosmopolitisme de Tokyo, grattes ciels sans fin qui inondent d'images numériques le flot incessant de la métropole. Carnets d'images que nous avons glanées auprès des musiciens.



Pascal à la source du Dragon au temple Sensoji de Tokyo



Parc de Kanazawa, Marije, bassoniste, vérifie la qualité du bambou pour des anches

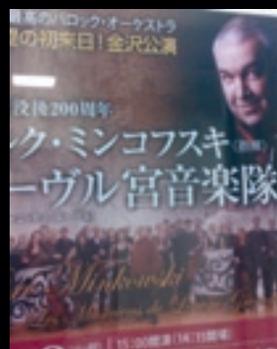


Rue du temple Sensoji à Tokyo

Parc de Tokyo



Kanazawa, des musiciens heureux même sous la pluie



Vérène médite dans le parc de Kanazawa



Cérémonie du thé pour Laurent et Nils



Deirdre au marché aux poissons à Kanazawa



Laurent se purifie à l'encens à l'entrée du temple Sensoji de Tokyo



Espace fumeur au Tokyo City Opera

# La voix humaine

APRÈS AVOIR ÉTUDIÉ LE VIOLONCELLE MODERNE, NILS WIEBOLDT A SUIVI DES COURS DE VIOLONCELLE BAROQUE À LA HAYE AVEC JAAP TER LINDEN. IL S'EST ENSUITE SPÉCIALISÉ DANS DES RÉPERTOIRES BAROQUES ET EN MUSIQUE DE CHAMBRE. IL EST CHEF DE PUPITRE DES VIOLONCELLES DES MUSICIENS DU LOUVRE • GRENOBLE.



## Lyre : Pourquoi le violoncelle ?

**Nils Wieboldt :** A huit ans, j'étais fermement décidé à jouer du violoncelle même si ma mère, violoncelliste, aurait préféré un autre instrument pour que l'on joue ensemble de la musique de chambre.

## Lyre : Que vient apporter votre instrument dans une formation musicale de chambre symphonique ?

**N. W. :** Il sert de base harmonique en musique de chambre et de base rythmique en musique classique. Le cadre intime de la musique de chambre a tendance à le mettre en avant. Apparu à la fin du XVIIe siècle en Italie, l'Histoire l'a amené à être soliste et accompagnateur. N'ayant pas un timbre aussi brillant que le violon, cela ne l'a pas empêché d'avoir un grand succès dû en grande partie à sa ressemblance avec la voix humaine.

## Lyre : Quelles sont les singularités d'un violoncelle baroque par rapport à un violoncelle moderne ?

**N. W. :** L'un étant la forme primitive

de l'autre, leurs différences viennent des modifications apportées au fil du temps. La plus frappante est la pique rajoutée à l'origine pour gagner de la place dans les fosses des opéras. Ensuite, les cordes étaient faites en boyau de mouton avant l'apparition des cordes en métal après la Seconde Guerre Mondiale. Pour ma part, je joue sur deux cordes en boyau pur et deux cordes en boyau avec du métal. Dernière différence, l'archet moderne est concave alors que le baroque est convexe. Ainsi, on jouait dans la partie basse de l'archet en articulant les mouvements. L'interprétation ne s'en trouvait que meilleure. Restent de petites différences dans la construction du corps de l'instrument, mais sur le plan apparent ce sont les trois différences patentes.

## Lyre : Quelles sont les différences dans le jeu et la technique entre baroque et classique ?

**N. W. :** Principalement, le doigté de la main gauche. Autrefois, on jouait avec le bras collé tandis que désormais on conserve un angle de 90°. Bien que de

vieux livres nous disent comment jouer d'un violoncelle du XVIIIe siècle, les violoncellistes baroques d'aujourd'hui peuvent choisir d'appliquer ce jeu moderne. Nous avons hérité de l'ère baroque le rare emploi des vibratos, l'usage des cordes ouvertes, servant l'interprétation chère à cette période. Personnellement, je voudrais introduire dans mon jeu les anciens doigtés, notamment dans les passages rapides comme la première position (ndlr : fait de placer l'index de telle sorte que la note jouée sonne un ton plus haut que la corde à vide) afin de créer un son spécifique au baroque.

## Lyre : Pour vous, qui sont les compositeurs et les musiciens incontournables du violoncelle baroque ?

**N. W. :** Bach, Handel, Telemann. Mais il existe tant de compositeurs restés dans l'ombre qui ont écrit des pièces absolument sublimes : Wagenseil, Gabrieli et Dall'Abaco. Quant aux musiciens « baroques », il y a en a tout simplement trop. Cependant, deux groupes méritent d'être cités : les Kings Singers et Musica Antiqua Höltn. Par ailleurs, j'ai été fasciné par Anner Bylisma et Christophe Coin.

## Lyre : Que pouvez-vous nous dire sur votre violoncelle baroque ?

**N. W. :** Je l'ai acquis lors d'enchères à Londres. C'était une basse de violon, instrument plus grand que le violoncelle moderne, réalisée par Jacques Boquay sous le règne de Louis XIV. A l'époque, il n'y avait pas de norme pour la taille d'un instrument. C'est seulement au siècle dernier que les luthiers commencèrent à les ajuster. Ainsi, la plupart des violoncelles ont été réduits. Mon violoncelle est peint au dos, on peut donc bien y voir la ligne qui marque cette réduction.

## Diffuseur d'ambiance Arnaud Pain

ATTACHÉ DE PRESSE OPUS 64, AGENCE DE RELATION PRESSE DANS LE DOMAINE CULTUREL, ARNAUD PAIN RÉPOND À NOS QUESTIONS SUR SON MÉTIER ET SON PARCOURS.



## Lyre : Quel a été votre parcours ?

**Arnaud Pain :** Mon premier poste articulait la production et la communication. Je travaillais notamment sur les tournées et la presse des artistes qu'accompagnait un bureau de production spécialisé dans le théâtre. J'ai alors acquis une connaissance des journalistes et des médias que j'ai développée dans chacune de mes expériences professionnelles. En travaillant directement auprès de compagnies, d'un théâtre (le TGP de Saint Denis), puis au sein de l'agence Opus 64. J'ai ainsi été confronté à différents cas : développer la carrière des artistes, installer l'image d'une institution, ou créer l'événement à l'occasion d'un festival, entre autres.

## Lyre : Quels sont les missions, le rôle et l'objectif d'un attaché de presse ?

**A. P. :** Un attaché de presse a pour mission de diffuser l'information autour d'un artiste ou d'un événement dans les médias, et d'en assurer la promotion. Il cherche à susciter le maximum d'articles, interviews, reportages ou critiques. A cette fin, il conçoit une stratégie de communication presse adaptée. Cette stratégie oriente la conception des supports de communication destinés à la presse (communiqué et dossier de presse).

C'est un rôle de médiation entre le projet promu et les rédactions. D'une part, un attaché de presse met en valeur un événement ou un artiste auprès des journalistes, d'autre part, il conseille les porteurs de projets sur les éléments à mettre en avant auprès d'eux, notamment lors des interviews et des reportages.

## Lyre : Quels sont les traits de personnalité et les qualités requises pour exercer le métier d'attaché de presse ?

**A. P. :** Être attaché de presse requiert les compétences d'un chargé de communication puisqu'il est amené à concevoir des documents d'informations destinés à la presse. Il doit aussi avoir un bon sens des relations publiques de par son contact permanent avec de nombreux interlocuteurs. Son rôle implique une connaissance des attentes et des contraintes des journalistes comme celles des artistes. Il doit aussi faire preuve d'un bon sens organisationnel car il est amené à créer des événements pour la presse (une conférence de presse, par exemple), ou bien organiser des reportages. Enfin, il doit savoir développer une argumentation construite sur chaque projet qu'il défend tant auprès des journalistes qu'auprès des artistes.

## Lyre : Où se trouve votre position d'attaché de presse par rapport à l'artiste ?

**A. P. :** Tout dépend du cadre dans lequel nous intervenons. Si nous sommes directement attachés à l'artiste, nous avons une activité de conseil quant à son image et au développement de ses relations avec les médias. Si nous accompagnons un projet artistique au sein d'un festival, nous sommes alors dans un rôle de mise en valeur de tel ou tel artiste au sein de la programmation du festival. De manière plus pratique, nous sommes selon les cas en contact direct avec l'artiste au jour le jour, ou bien en contact avec son agent ou sa production. Il faut là encore parler du rôle de médiation de l'attaché de presse : il a un rôle d'animateur de la relation entre les journalistes et les artistes : susciter la rencontre, la découverte, argumenter vers deux parties pour rendre possible la critique, les portraits, les interviews ou les reportages.



# Pause

## Symphonies londoniennes

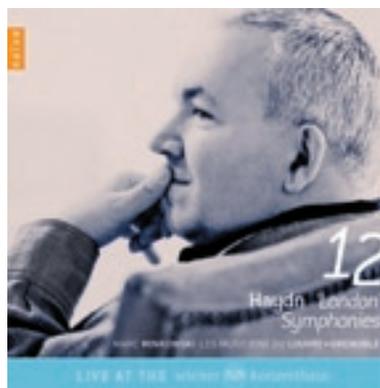
POUR LA NOUVELLE ANNÉE GAGNER LE COFFRET DES MUSICIENS DU LOUVRE • GRENOBLE CONSACRÉ À L'INTÉGRALE DES SYMPHONIES LONDONIENNES DE HAYDN, DANS UN MOTS CACHÉS « EXPRESSIF ». SORTIE AU PRINTEMPS.

### Les mots cachés

PAR JACQUES SARDAT

#### Spécial Termes musicaux italiens

L'Italie a joué un grand rôle dans le développement de la musique dès la Renaissance et particulièrement pendant la période baroque. C'est de cette époque que date la prolifération des termes italiens en musique. Retrouvez les 30 termes glissés dans le texte suivant (3 lettres pour le plus court, 11 pour le plus long). L'orthographe est bonne, mais ne tenez pas compte des espaces, accents ou signes de ponctuation (virgules, points, tirets...). Attention ! Les lettres ne peuvent pas servir plusieurs fois. Exemple, dans « Les brus, ça m'entend », on trouve « Brusquement ».



Au milieu des boutiques hallal et cascher, zonant l'air assoupi, un mélomane fut assailli par une compo colorée. Il s'exclama : « Non ! Trop poignant, il t'emporte ce swing. Lis Sand ou Mérimée, ce n'est pas plus bandant et génial ! » Le groupe enchaîna sans effort et ses variations l'avaient ravi « Va ! C'est super ! Même si cet excellent orchestre a joué ce pot-pourri tard, andouille aurais-je été si j'avais loupé cela ! » Il n'y a pas que des tenants de l'épiscopat et iconolâtres béats aimant et décodant le baroque. Sûr, qu'un air mastoc, ça t'aurait irrité et tu voulais redonner à la musique un statut tirant vers les sommets. On peut s'accommoder à tous les styles : viole de gambe ou tam-tam. Or, osons maintenant en utopiques harmonies qui étonneront l'auditoire. Nous le gâtons s'il réagit à tous les rythmes, ce public. Après tout, lorsqu'il s'agira d'agioter et spéculer pour convaincre un impresario songeur et renonçant à bileux projets et concert décrépi, à nous de lui faire avaler cet aspic ; ça touchera au sublime.

*Si vous avez retrouvé les 30 termes musicaux, vous êtes un maestro à Capello ! Avec plus de 24, bravo ! C'est que vous êtes en bons termes avec la musique ! Avec moins de 5, de votre domicile adoré, vous vous êtes retrouvé là si seul...*

*Adressez-nous par mail à [pause@mdlj.net](mailto:pause@mdlj.net) votre liste avant le 20 février 2010, les 5 premières personnes qui donneront les 30 bonnes réponses se verront offrir le coffret des Symphonies londoniennes. Une réponse par joueur.*

Si vous souhaitez recevoir Lyre pour des informations régulières sur nos activités, indiquez vos coordonnées par mail ou papier libre à :

Les Musiciens du Louvre • Grenoble,  
1, rue du Vieux-Temple - BP 3046 - 38 816 Grenoble Cedex 4  
Tel : +33 (0)4 76 42 43 09 - Fax : +33 (0)4 76 51 55 30 - [info@mdlj.net](mailto:info@mdlj.net)



CHAQUE MOIS, RETROUVEZ LES INFORMATIONS SUR NOS CONCERTS AU 04 76 42 95 42 - [WWW.MDLJ.NET](http://WWW.MDLJ.NET)

Président Pascal Lamy - Vice-président délégué Jean-Paul Stahl • Direction Marc Minkowski, direction artistique des Musiciens du Louvre • Grenoble - Christopher Bayton, délégué général - Véronique Viel, secrétariat de direction • Administration Sabine Perret, directrice administrative et financière - Rémy Scevola, comptable - chargée de mission mécénat, Mirabelle Juy • responsable de la communication Régis Le Ruyet, • Production Jean Delescluse, administrateur de production - Emilie Cuzol, chargée des plannings et du recrutement - Jean-Loup Sacchetti, chargé de la bibliothèque • Technique Franck Bouchardon, directeur technique

